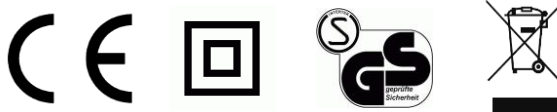


(PL)
INSTRUKCJA OBSŁUGI
ODKURZACZA SPALINOWEGO
FAWORYT YLD 30A



Wyprodukowano w CHRL

BHU A.Krysiak

ul. Rolna 6

62-081 Baranowo

tel. 061 650 75 30; serwis: 061 650 75 39, części zamienne 061 650 75 34

fax 061 650 75 32;

Przed uruchomieniem przeczytaj instrukcję obsługi!

Instrukcja oryginalna, Wydanie pierwsze, maj 2012 r.

Spis treści

1. ELEMENTY URZĄDZENIA	2
2. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	3
3. ZASTOSOWANIE.....	4
4. SZCZEGÓŁOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA.....	4
5. PIKTOGRAMY	5
6. DANE TECHNICZNE.....	6
7. MONTAŻ.....	6
8. PRACA Z URZĄDZENIEM	7
9. KONSERWACJA	9
10. PRZECHOWYWANIE.....	9
11. OCHRONA ŚRODOWISKA.....	10
12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE.....	10

1. ELEMENTY URZĄDZENIA

1. Dysza odkurzacza
2. Dolna rura
3. Górna rura
4. Włącznik On/Off
5. Pas nośny
6. Dźwignia gazu
7. Rozrusznik
8. Dźwignia ssania
9. Pompka rozruchowa
10. Korek zbiornika paliwa
11. Zbiornik paliwa
12. Dźwignia zmiany trybu pracy dmuchawa - odkurzacz
13. Worek zbierający
14. Rurka odpowietrzająca



2. OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

▲ OSTRZEŻENIE:

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi i wskazówki bezpieczeństwa. Niestosowanie się do instrukcji grozi obrażeniami ciała, pożarem bądź uszkodzeniem urządzenia.

Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu.

- Nie pozwól dzieciom i osobom niezaznajomionym z obsługą urządzenia na użytkowanie urządzenia.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie używaj tego urządzenia do wciągania wody czy czyszczenia sierści zwierząt.
- Nigdy nie uruchamiaj i nie pracuj urządzeniem w pomieszczeniu zamkniętym. Wdychanie oparów paliwa jest szkodliwe, a nawet może być śmiertelne.
- Zakładaj osłonę oczu i ochronniki słuchu do pracy z urządzeniem.
- Osoby postronne, dzieci, zwierzęta powinny zachować bezpieczną odległość 15 m od miejsca pracy urządzenia.
- Do pracy zakładaj długie spodnie, obuwie na nieślizgającej się podeszwie i rękawice ochronne. By zminimalizować ryzyko zranienia spowodowanego wciągnięciem do odkurzania części garderoby do pracy nie wolno zakładać luźnej odzieży, chustek, szalików, apaszek czy biżuterii. Nie pracuj boso. Długie włosy należy związać do tyłu.
- Nie pracuj urządzeniem gdy jesteś zmęczony, chory, czy pod wpływem narkotyków lub leków mogących wpłynąć na zdolność oceny sytuacji.
- Pracuj tylko przy dobrym oświetleniu.
- Trzymaj części ciała z dala od rotujących części urządzenia i jego gorących powierzchni.

- W przypadku pracy w zakurzonej otoczeniu zakładaj maskę ochronną na twarz.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź teren pracy. Usuń wszystkie przeszkody takie jak kamienie, szkło, druty czy sprężyny, które mogłyby być pochwycone i odrzucone przez urządzenie albo wciągnięte i zaplątane w rurze wlotowej.
- Utrzymuj równowagę podczas pracy. Nie podnoś urządzenia powyżej wysokości ramion. Może to spowodować utratę równowagi i upadek, co może np. skutkować poparzeniem ciała od gorących części silnika.
- Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez założonej siatki chwytaka iskier. Siatka znajduje się wewnątrz tłumika.
- Przed przechowywaniem urządzenie musi ostygnąć.
- Opróżnij zbiornik paliwa i zabezpiecz urządzenie przed ruchem jeśli zamierzasz je transportować w pojeździe.
- By zminimalizować ryzyko ognia i poparzenia obchodź się ostrożnie z paliwem. Jest łatwopalne.
- Podczas nalewania paliwa nie pal papierosów!

3. ZASTOSOWANIE

Odkurzacz / dmuchawa mogą być używane tylko do wydmuchiwania i odkurzania na sucho lekkich materiałów tj. suchych liści, małych gałązek czy kawałków papieru.

Odkurzanie ciężkich materiałów takich jak przedmioty metalowe, kamienie, duże gałęzie czy połamane szkło jest zabronione!

Urządzenie jest przeznaczone do użytku przydomowego.

4. SZCZEGÓŁOWE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Do pracy zakładaj zawsze odpowiednią odzież roboczą (długie przylegające spodnie), odpowiednie obuwie robocze na nieślizgającej podeszwie, osłonę twarzy, ochronniki słuchu i okulary ochronne.
- Nie uruchamiaj urządzenia w pozycji gdzie rura jest skierowana do góry.
- Wyłącz silnik gdy urządzenie nie jest używane lub gdy opuszczasz miejsce pracy. Wyłącz urządzenie przed czyszczeniem i przenoszeniem w inne miejsce pracy.
- Nie kieruj rury w stronę innych osób czy zwierząt. Nie rozdmuchuj cząstek w kierunku innych osób czy zwierząt podczas używania dmuchawy.
- Zawsze zachowaj bezpieczny dystans minimum 5 m między urządzeniem a osobami postronnymi, wyłącz urządzenie jeśli ktoś podejdzie zbyt blisko miejsca pracy.
- Nie używaj urządzenia w czasie deszczu czy w wilgotnych warunkach. Nie włączaj urządzenia mokrymi dłońmi.
- Utrzymuj wszystkie elementy wlotowe powietrza w czystości.
- Utrzymuj równowagę i bezpieczną pozycję podczas pracy urządzeniem.
- Nie pracuj urządzeniem w pomieszczeniu zamkniętym lub słabo wentylowanej przestrzeni gdzie znajdują się substancje łatwopalne.
- Podczas pracy bądź skoncentrowany i uważaj, co robisz. Nigdy nie uruchamiaj urządzenia gdy jesteś słaby, zmęczony, rozkojarzony, pod wpływem alkoholu bądź

narkotyków.

- Nie zakładaj do pracy luźnych ubrań i biżuterii, ponieważ mogą zostać wciągnięte w otwory wlotowe powietrza. Długie włosy należy związać do tyłu.
- Nie wolno wciągać odkurzaczem przedmiotów typu stłuczone szkło, plastik czy porcelanę itp.
- Nie wolno używać urządzenia bez założonego worka w trybie pracy odkurzacza.
- Nie wolno używać urządzenia do powierzchni żwirowych!
- Używaj urządzenia tylko przy świetle dziennym lub bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.
- Po skończonej pracy należy wyłączyć urządzenie, sprawdzić czy nie ma żadnych uszkodzeń. Jeśli masz jakieś wątpliwości skontaktuj się z naszym centrum serwisowym (tel. 61 650 75 39). Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia ani rozkręcać wewnętrznych części urządzenia.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z zastosowaniem wymienionym w tej instrukcji obsługi.
- Regularnie sprawdzaj czy wszystkie śruby, nakrętki są dobrze dokręcone.
- Używaj tylko oryginalnych części zamiennych, lub części zatwierdzonych przez nasze centrum serwisowe.
- Sprawdzaj regularnie worek zbierający czy nie ma dziur bądź uszkodzeń. Jeśli zauważysz jakieś uszkodzenia skontaktuj się ze sprzedawcą bądź serwisem. Nie używaj urządzenia w funkcji odkurzacza jeśli worek jest uszkodzony.
- Nie wkładaj palców, rąk, czy innych części ciała w otwór dyszy bądź do tłumika.
- Trzymaj kończyny z dala od obracającego się koła wirnika.
- Nie odkurzaj żadnych płynów tym urządzeniem; tym bardziej takich płynów jak paliwa. Grozi wybuchem! Nie używaj urządzenia w pobliżu paliwa!
- Zawsze wyłącz urządzenie gdy:
 - zmieniasz tryb pracy;
 - uszkodzisz worek;
 - opuszczasz miejsce pracy;
 - zamierzasz czyścić bądź konserwować urządzenie.
- Nie odkurzać mokrych liści gdyż można zapchać rurę odkurzacza.
- Nie używać urządzenia gdy tuba jest źle założona, zmontowana czy uszkodzona.

5. PIKTOGRAMY

1.

2.

3.

4.

5.

6.



7.

8.

9.

10.

11.



1. Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi i zapoznaj się ze wskazówkami bezpieczeństwa.
2. Podczas pracy uważaj na osoby postronne, zwłaszcza podczas obracania się wokół osi. Podczas obrotu trzymaj rurę w pozycji do dołu.
3. Do pracy zawsze zakładaj okulary ochronne.
4. Do pracy zawsze zakładaj ochronniki słuchu.
5. Do pracy zawsze nakładaj rękawice ochronne.
6. Pracuj w krytym obuwiu roboczym z antypoślizgową podeszwą.
7. Uwaga! Zachowaj ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem.
Niebezpieczeństwo wybuchu.
8. Nie wdychaj spalin!
9. Uwaga na wyrzucane przez dmuchawę przedmioty obce. Zachowaj ostrożność, osoby postronne powinny zachować bezpieczną odległość od miejsca pracy.
10. Uwaga na rotujące części urządzenia. Niebezpieczeństwo zranienia kończyn!
11. Przed czyszczeniem, konserwacją, przechowywaniem i transportowaniem odłącz kabel świecy zapłonowej.

6. DANE TECHNICZNE

MODEL	YLD 30A (PLB 30A)
Pojemność silnika	30 cm ³
Moc silnika	0,85 kW
Waga netto/brutto	7,2 / 9,2 kg
Prędkość przepływu powietrza	265 km/h
Przepływ powietrza	9,5 m ³ /min
Maksymalne obroty	8000 obr/min
Obroty na biegu jałowym	3000 obr/min
Zużycie paliwa przy maksymalnych obrotach	0,5 l/h
Pojemność zbiornika paliwa	0,5 l
Proporcje mieszanki benzyny i oleju 2T	40:1
Pojemność kosza	55 l
Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa}	94 dB(A), k= 3dB(A)
Poziom mocy akustycznej L _{wa}	106 dB(A), k= 3dB(A)
Wibracje (zgodnie z PrEN15503, aneks B)	13,5 m/s, k= 5,4 m/s

7. MONTAŻ

Rozpakuj karton i sprawdź czy znajdują się wszystkie wymienione niżej elementy:

- część główna odkurzacza z silnikiem;

- dwie części tuby odkurzacza / dmuchawy;
- worek zbierający z hakiem do mocowania;
- dysza płaska;
- pas nośny
- woreczek ze śrubami

Uwaga! Przed uruchomieniem urządzenie powinno być całkowicie zmontowane: zamontowana tuba (złożona z dwóch elementów górnego i dolnego) do części głównej, założony worek zbierający i pas nośny. Osłona koła wirnika musi być zamknięta, a wszystkie wkręty dobrze dokręcone.

MONTAŻ TUBY

1. Połącz obie części górną i dolną w jedną tubę.

Z powodów bezpieczeństwa nie wolno ich nigdy rozłączać!

2. Dokręć tubę używając małych wkrętów (załączonych w woreczku).
3. Włóż szerszą końcówkę tuby na otwór głównej części (tej z silnikiem). Użyj szyny prowadzącej znajdującej się na części silnikowej.
4. Dokręć tubę do urządzenia używając mniejszych wkrętów i nakrętek.

MONTAŻ PŁASKIEJ DYSZY SSĄCEJ

By pracować z płaską dyszą ssącą należy ją po prostu wcisnąć na otwór ssący tuby, aż do kliknięcia. Aby zdjąć dyszę należy rozszerzyć zaciski i ściągnąć dyszę.

MONTAŻ WORKA ZBIERAJĄCEGO

Połóż odkurzacza bokiem na ziemi, dopasuj worek, w dolnej części odkurzacza wciśnij klipsem i załóż na otwór wylotowy w górnej części odkurzacza.

Uwaga! Praca w trybie odkurzacza jest możliwa tylko z workiem zbierającym!!!

Na koniec nałóż pas nośny na odkurzacza.

8. PRACA Z URZĄDZENIEM

UWAGA! Przed uruchomieniem należy nalać mieszankę do zbiornika paliwa!

Uruchomienie

1. Włącznik ustaw w pozycję (I) i wciśnij pompkę rozruchową 10 razy, następnie przekręć dźwignię ssania w pozycję START i pociągnij linkę rozrusznika aby uruchomić silnik.
2. Dźwignia ssania powróci do pozycji wyjściowej po rozgrzaniu się silnika.
3. Gdy wciśniesz dźwignię gazu wzrosną obroty silnika, puszczenie dźwigni spowoduje powrót na obroty jałowe.
4. Gdy chcemy uzyskać pożądane stałe obroty przekręcamy pokrętło do ustawiania



obrotów na dany poziom, bez dotykania dźwigni gazu. Gdy wciśniemy jednak dźwignię gazu pokrętło wróci do swojej pierwotnej pozycji.

5. By zatrzymać silnik należy ustawić włącznik w pozycję „O”

UWAGA! Przełączanie trybu pracy pomiędzy dmuchawą a odkurzaczem odbywa się za pomocą dźwigni umieszczonej w dolnej części urządzenia. Przed zmianą trybu pracy należy wyłączyć silnik.

PALIWO

Jak sporządzić mieszankę paliwową ?

Do sporządzenia właściwej mieszanki 2,5% (40: 1), należy **użyć** 40 części benzyny bezołowiowej **95Pb** oktan i jedną część specjalnego oleju do silników dwusuwowych.



Za każdym razem należy wstrząsnąć pojemnikiem przed waniem mieszanki do zbiornika paliwa, aby nastąpiło właściwe wymieszanie oleju z benzyną.



OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO.

- Nigdy nie przechowywać i nie przelewać paliwa w miejscu o niewystarczającej wentylacji i w pobliżu materiałów łatwopalnych.
- Zawsze uruchamiać silnik w oddaleniu, co najmniej o 5 metrów od miejsca nalewania mieszanki paliwowej z uwagi na wysoką łatwopalność oparów paliwa.



OSTRZEŻENIE.

- Nigdy nie sporządzać mieszanki bezpośrednio w zbiorniku paliwa, zawsze używać do tego celu specjalnego pojemnika dostarczonego przez producenta.
- Do sporządzania mieszanki używać tylko świeżej benzyny bezołowiowej 95 oktan.
- Sporządzać tylko taką ilość mieszanki, którą zużyje się od razu. Należy pamiętać, że mieszankę wcześniej sporządzoną należy zużyć w ciągu 30 dni.



OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO.

1. Należy zachować czujność przy obchodzeniu się z benzyną z uwagi na jej wysoką łatwopalność.
2. Nigdy nie używać urządzenia z widocznymi wyciekami paliwa.
3. Nigdy nie napełniać zbiornika paliwa w czasie, gdy silnik jest uruchomiony lub gdy silnik jest rozgrzany.
4. W czasie tankowania nie wolno palić, używać telefonów komórkowych ani przebywać w pobliżu źródła iskier lub otwartego ognia.
5. Do transportu i przechowywania paliwa używać tylko odpowiednich specjalnie przeznaczonych do paliwa pojemników.
6. Sprawdzać okresowo chwytacz iskier i tłumik.
7. Upewnić się, że w pobliżu tłumika nie ma łatwopalnych materiałów.
8. Nie używać nieprawidłowo zmontowanego urządzenia, oraz będącego w złym stanie technicznym.

9. KONSERWACJA



UWAGA NIEBEZPIECZEŃSTWO.

- Podczas przeprowadzenia jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej należy zatrzymać silnik i zdjąć kapturek z przewodem cewki zapłonowej ze świecy zapłonowej.
 - Kurz i inne odpadki mogą zablokować system chłodzenia silnika, dlatego należy upewnić się, że system chłodzenia jest czysty lub naprawiony przed każdorazowym użyciem dmuchawy.
1. Skontrolować i wyczyścić lub naprawić maszynę przed każdorazowym użyciem.
 2. Konserwacja po każdych 10 roboczo-godzinach (lub częściej, jeśli to konieczne).
 - Zdemontować osłonę filtra powietrza i odkurzyć ją.
 - Wyczyścić wkład gąbkowy filtra powietrza, wysuszyć go i następnie dokładnie nasączyć 2 lub 3 łyżeczkami oleju silnikowego dokładnie rozprowadzając olej. Nałożyć z powrotem na miejsce zwracając uwagę na zapewnienie szczelności.
 - W razie potrzeby wymienić na nowy by
 - Przykręcić z powrotem pokrywę filtra powietrza.
 3. Konserwacja po każdych 50 roboczo-godzinach (lub częściej, jeśli to konieczne).
 - Zdemontować świecę zapłonową wyczyścić szczotką drucianą i ustawić szczelinę pomiędzy elektrodami świecy w przedziale od 0,6 do 0,7 mm.
 - W razie jakichkolwiek wątpliwości wymienić świecę na nową oryginalną, rekomendujemy NGKBPM-8Y.
 - Sprawdzić i wymienić każdą część maszyny, jeśli to jest konieczne.
 - Wymienić filtr paliwa przynajmniej raz w roku, zwłaszcza przed rozpoczęciem każdego sezonu pracy.
 4. Sprawdzanie i konserwacja chwytacza iskier tłumika.
 - Siatka chwytacza iskier tłumika musi być okresowo czyszczona, w przeciwnym razie silnik może zacząć tracić powoli moc..
 - Polecamy, aby tą konserwację przeprowadzić w autoryzowanym serwisie.

Uwaga : **Usilnie polecamy by wszelkie czynności konserwacyjne przeprowadzać kompleksowo w autoryzowanych serwisach. Lista ich dostępna jest na stronie dystrybutora www.krysiak.pl**

10. PRZECHOWYWANIE

- **Zawsze przed dłuższym przechowywaniem maszyny należy ją dokładnie wyczyścić.**

- **Opróżnić całkowicie zbiornik paliwa.** Mieszanka benzyna/olej, jeśli nie jest zużyta w ciągu 30 dni może ulec rozdzieleniu, co z kolei może spowodować bardzo poważne uszkodzenie silnika przy ponownym jego uruchomieniu. Ponadto z uwagi na szybkie starzenie się samej benzyny nie wolno używać mieszanki pozostającej w zbiorniku paliwa ponad miesiąc.

- **Odkręcić świecę zapłonową i wlać przez otwór 1 lub 2 łyżeczki oleju silnikowego.** Pociągnąć 3 lub 4 razy za linkę rozrusznika, aby właściwie rozprowadzić olej na tłoku i

cylindrze. Zamontować z powrotem świecę zapłonową.

- **Uruchomienie silnika po okresie zimowym**, nigdy na starej mieszance, koniecznie należy sporządzić świeżą mieszankę, świeżej benzyny z olejem.

11. OCHRONA ŚRODOWISKA



Przełącz niepotrzebne urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji.

Urządzeń nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.

Należy oddać zużyte urządzenie elektryczne w punkcie recyklingu.

Użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych i metalu można od siebie oddzielić i poddać wybiórczej utylizacji. Spytaj w naszym Centrum Serwisowym o szczegóły.

12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Produkt: Odkurzacz spalinowy z funkcją dmuchawy Faworyt YLD 30A

Model: PLB30A

Nr seryjne: 201206070000 – 201206079999

My, (BHU A.Krysiak, 62-081 Baranowo, ul. Rolna 6) oświadczamy, że powyżej oznaczone produkty są zgodne następującymi Dyrektywami UE

2006/42/EC –Dyrektywa Maszynowa

2004/108/EC –Dyrektywa dot. Kompatybilności Elektromagnetycznej

2000/14/EC – Dyrektywa hałasowa

-Zmierzony poziom mocy akustycznej Lwa 103 dB(A) k=3 dB(A)

-Gwarantowany poziom mocy akustycznej Lwa 106 dB(A)

-Poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora Lpa 94 dB(A) k=3dB(A)

-Wibracje przy uchwycie: 13,5 m/s² (k=5,4 m/s²)

Procedura oceny zgodności wg aneksu V dyrektywy 2000/14/EC & 2005/88/EC

Normy i dane techniczne z :

EN 15503:2009

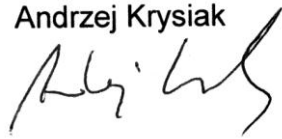
ZEK 01.2-08 PAH

Jednostka notyfikująca: TUV SUD Product Service Ltd., Ridlerstr. 65, 80339 Munchen (NB0123)

Podpis osoby upoważnionej przez producenta:



Andrzej Krysiak



Data i miejsce

19.06.2012, Baranowo

Za przygotowanie dokumentacji technicznej na terenie UE odpowiada:

Andrzej Krysiak, ul. Rolna 6, 62-081 Baranowo